

¹And when any will offer a meat offering unto the LORD, his offering shall be of fine flour; and he shall pour oil upon it, and put frankincense thereon:²And he shall bring it to Aaron's sons the priests: and he shall take thereout his handful of the flour thereof, and of the oil thereof, with all the frankincense thereof; and the priest shall burn the memorial of it upon the altar, to be an offering made by fire, of a sweet savour unto the LORD:³And the remnant of the meat offering shall be Aaron's and his sons' it is a thing most holy of the offerings of the LORD made by fire.⁴And if thou bring an oblation of a meat offering baken in the oven, it shall be unleavened cakes of fine flour mingled with oil, or unleavened wafers anointed with oil.⁵And if thy oblation be a meat offering baken in a pan, it shall be of fine flour unleavened, mingled with oil.⁶Thou shalt part it in pieces, and pour oil thereon: it is a meat offering.⁷And if thy oblation be a meat offering baken in the fryingpan, it shall be made of fine flour with oil.⁸And thou shalt bring the meat offering that is made of these things unto the LORD: and when it is presented unto the priest, he shall bring it unto the altar.⁹And the priest shall take from the meat offering a memorial thereof, and shall burn it upon the altar: it is an offering made by fire, of a sweet savour unto the LORD.¹⁰And that which is left of the meat offering shall be Aaron's and his sons' it is a thing most holy of the offerings of the LORD made by fire.¹¹No meat offering, which ye shall bring unto the LORD, shall be made with leaven: for ye shall burn no leaven, nor any honey, in any

¹وَإِذَا قَرَّبَ أَحَدٌ قُرْبَانَ تَقْدِمَةٍ لِلرَّبِّ، يَكُونُ قُرْبَانُهُ مِنْ دَقِيقٍ. وَيَسْكُبُ عَلَيْهَا زَيْتًا، وَيَجْعَلُ عَلَيْهَا لُبَانًا.²وَيَأْتِي بِهَا إِلَى بَنِي هَارُونَ الْكَهَنَةِ، وَيَقْبِضُ مِنْهَا مِلءَ قَبْضَتَيْهِ مِنْ دَقِيقِهَا وَزَيْتِهَا مَعَ كُلِّ لُبَانِهَا. وَيُوقِدُ الْكَاهِنُ تَذْكَارَهَا عَلَى الْمَذْبَحِ، وَفُودَ رَائِحَةِ سُرُورٍ لِلرَّبِّ.³وَالْبَاقِي مِنَ التَّقْدِمَةِ هُوَ لِهَارُونَ وَبَنِيهِ. فُدُسُ أَقْدَاسٍ مِنْ وَقَائِدِ الرَّبِّ.⁴وَإِذَا قَرَّبْتَ قُرْبَانَ تَقْدِمَةٍ مَحْبُورَةٍ فِي تَوْرٍ، تَكُونُ أَقْرَاصًا مِنْ دَقِيقٍ، فَطِيرًا مَلْتَوْتَةً يَرْبِيتُ، وَرَقَاقًا فَطِيرًا مَذْهُوتَةً يَرْبِيتُ.⁵وَإِنْ كَانَ قُرْبَانُكَ تَقْدِمَةً عَلَى الصَّاحِ تَكُونُ مِنْ دَقِيقٍ مَلْتَوْتَةً يَرْبِيتُ، فَطِيرًا.⁶تُقْتَلُهَا فُتَانًا وَتَسْكُبُ عَلَيْهَا زَيْتًا. إِنَّهَا تَقْدِمَةٌ.⁷وَإِنْ كَانَ قُرْبَانُكَ تَقْدِمَةً مِنْ طَاجِنٍ، فَمِنْ دَقِيقٍ يَرْبِيتُ تَعْمَلُهُ.⁸فَتَأْتِي بِالتَّقْدِمَةِ الَّتِي تُصْطَلَعُ مِنْ هَذِهِ إِلَى الرَّبِّ وَتُقَدِّمُهَا إِلَى الْكَاهِنِ، فَيَذْنُو بِهَا إِلَى الْمَذْبَحِ.⁹وَيَأْخُذُ الْكَاهِنُ مِنَ التَّقْدِمَةِ تَذْكَارَهَا وَيُوقِدُ عَلَى الْمَذْبَحِ وَفُودَ رَائِحَةِ سُرُورٍ لِلرَّبِّ.¹⁰وَالْبَاقِي مِنَ التَّقْدِمَةِ هُوَ لِهَارُونَ وَبَنِيهِ، فُدُسُ أَقْدَاسٍ مِنْ وَقَائِدِ الرَّبِّ.¹¹كُلُّ التَّقْدِمَاتِ الَّتِي تُقَرَّبُوتُهَا لِلرَّبِّ لَا تُصْطَلَعُ حَمِيرًا، لِأَنَّ كُلَّ حَمِيرٍ وَكُلَّ عَسَلٍ لَا يُوقَدُوا مِنْهُمَا وَفُودًا لِلرَّبِّ.¹²قُرْبَانَ أَوَائِلٍ تُقَرَّبُوتُهَا لِلرَّبِّ. لَكِنْ عَلَى الْمَذْبَحِ لَا يَصْعَدَانِ لِرَائِحَةِ سُرُورٍ. وَكُلُّ قُرْبَانٍ مِنْ تَقَادِيمِكَ بِالْمِلْحِ تُمْلَحُهُ، وَلَا تُحْلَى تَقْدِمَتُكَ مِنْ مِلْحِ عَهْدِ إِيْلَهَكَ. عَلَى جَمِيعِ قَرَابِيكَ تُقَرَّبُ مِلْحًا.¹⁴وَإِنْ قَرَّبْتَ تَقْدِمَةً بَاكُورَاتٍ لِلرَّبِّ فَقَرِبَكَ مَسْوِيًّا بِالنَّارِ. جَرِيشًا سَوِيْقًا تُقَرَّبُ تَقْدِمَةُ بَاكُورَاتِكَ. وَتَجْعَلُ عَلَيْهَا زَيْتًا وَتَضَعُ عَلَيْهَا لُبَانًا. إِنَّهَا تَقْدِمَةٌ.¹⁶فَيُوقِدُ الْكَاهِنُ تَذْكَارَهَا مِنْ جَرِيشِهَا وَزَيْتِهَا مَعَ جَمِيعِ لُبَانِهَا وَفُودًا لِلرَّبِّ.

offering of the LORD made by fire.¹² As for the oblation of the firstfruits, ye shall offer them unto the LORD: but they shall not be burnt on the altar for a sweet savour.¹³ And every oblation of thy meat offering shalt thou season with salt; neither shalt thou suffer the salt of the covenant of thy God to be lacking from thy meat offering: with all thine offerings thou shalt offer salt.¹⁴ And if thou offer a meat offering of thy firstfruits unto the LORD, thou shalt offer for the meat offering of thy firstfruits green ears of corn dried by the fire, even corn beaten out of full ears.¹⁵ And thou shalt put oil upon it, and lay frankincense thereon: it is a meat offering.¹⁶ And the priest shall burn the memorial of it, part of the beaten corn thereof, and part of the oil thereof, with all the frankincense thereof: it is an offering made by fire unto the LORD.